



# 您有困難支付能源賬單嗎？

在您需要時，可以得到幫助

## 支付您的能源賬單

如果您在支付賬單方面有困難，可以得到援助，以幫助您支付賬單。您只需要致電您的能源零售商。

在維多利亞州，政府有規定，確保能源零售商必須幫助任何有困難的人支付他們的賬單。

如果您有下列其中一種情況，您就不會被斷電：

< \$300



在能源零售商的欠款少於 \$300



正在按照付款計劃定期付款



已經申請了水電煤援助補貼  
(Utility Relief Grant)

## 付款計劃

付款計劃是管理您的費用的一個好方法。付款計劃讓您進行較小的、更有規律的付款。例如：每兩周支付一次，而不是每個月全額支付您的賬單。使用付款計劃付款沒有任何額外費用。

## Centrepay

是一個自動付款計劃，如果您有領取Centrelink的款項，您就可以設置此計劃。Centrepay是免費的，並讓您用您的Centrelink款項定期支付能源賬單。請向您的能源零售商諮詢如何設置此計劃。

## 水電煤援助補貼

### (Utility Relief Grant)

是向面臨經濟困難的優惠卡持有者提供的\$650款項，以幫助他們支付未繳賬單。

## 如果我欠交上期賬單怎麼辦？

### 我可以支付我下一期賬單：

致電您的能源零售商，設置一個付款計劃，以幫助您支付上期錯過的賬單。

您的付款計劃可以在兩年內付清您所欠的金額。

### 我無能力支付下一期賬單：

致電您的能源零售商。他們必須幫助您以下事項：

- 設置一個您能負擔得起的定期付款金額
- 暫停支付您上期賬單所欠金額的任何款項
- 提供建議，說明哪種能源計劃對您的家庭來說是最便宜的
- 獲得能源優惠和補助

## 我不欠上期的賬單，但如果我不能支付下一期賬單怎麼辦？

致電您的能源零售商，設置一個付款計劃或延長付款日期。他們必須幫助您以下事項：



設置一個您能負擔得起的定期付款金額



獲取建議，以了解哪種能源計劃對您的家庭來說是最便宜的



獲得能源優惠和補助

## 如果我的能源零售商在我需要協助時不給予幫助怎麼辦？

致電能源與水務申訴部門專員(Energy and Water Ombudsman)。申訴部門專員提供免費服務，以幫助解決糾紛。您只需致電**1800 500 509**，並準備好您的能源賬單即可。